

**ГАОУ ВО «ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
УНИВЕРСИТЕТ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА»**

*Утверждены решением  
Ученого совета ДГУНХ,  
протокол № 11 от 06 июня 2023 г.*

**Кафедра «Теория и практика перевода»**

**ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ**

**ПО ДИСЦИПЛИНЕ «ДРЕВНИЕ ЯЗЫКИ И КУЛЬТУРЫ»**

**Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика,  
профиль «Цифровой перевод и переводоведение»**

**Уровень высшего образования – бакалавриат**

## УДК 811.11-12

**Составители** –Тимирова Зухра Играмудиновна, старший преподаватель кафедры «Теория и практика перевода» ДГУНХ.

**Внутренний рецензент** - Бижитуева Мариян Пастаминовна», к.ф.н., доцент кафедры «Теория и практика перевода» ДГУНХ.

**Внешний рецензент** –Абдулжалилов Инквач Гитиномагомедович, кандидат филологических наук, доцент кафедры английской филологии Дагестанского государственного педагогического университета.

**Представитель работодателя** - Таймасханов Исмаил Ибрагимович, генеральный директор ДРОО «Официальное бюро переводов Языковая Дипломатия».

*Оценочные материалы по дисциплине «Древние языки и культуры» разработаны в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 12.08.2020г. № 969, в соответствии с приказом Министерства образования и науки РФ от 06.04.2021г. № 245 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры».*

Оценочные материалы по дисциплине «Древние языки и культуры» размещены на официальном сайте [www.dgunh.ru](http://www.dgunh.ru)

Тимирова З.И. Оценочные материалы по дисциплине «Древние языки и культуры» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и переводоведение». – Махачкала: ДГУНХ, 2023 г., - 33 с.

Рекомендованы к утверждению Учебно-методическим советом ДГУНХ 05 июня 2023 г.

Рекомендованы к утверждению руководителем основной профессиональной образовательной программы высшего образования – программы бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Цифровой перевод и переводоведение», Джамаевой И.Р.

Одобрены на заседании кафедры «Теория и практика перевода» 31 мая 2023 г., протокол № 10.

## СОДЕРЖАНИЕ

Назначение оценочных материалов.....	4
<b>РАЗДЕЛ 1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения дисциплины.....</b>	<b>5</b>
<b>1.1 Перечень формируемых компетенций.....</b>	<b>5</b>
<b>1.2 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования.....</b>	<b>6</b>
<b>РАЗДЕЛ 2. Задания, необходимые для оценки планируемых результатов обучения по дисциплине.....</b>	<b>6</b>
<b>РАЗДЕЛ 3. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания.....</b>	<b>27</b>
<b>РАЗДЕЛ 4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков, характеризующие этапы формирования компетенций.....</b>	<b>32</b>

## Назначение оценочных материалов

Оценочных материалов составляется в соответствии с требованиями ФГОС ВО для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Древние языки и культуры» на соответствие их учебных достижений поэтапным требованиям соответствующей основной профессиональной образовательной программы (ОПОП). ОМ являются составной частью рабочей программы дисциплины.

Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Древние языки и культуры» включает в себя: перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения ОПОП; описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания; типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения ОПОП; методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Фонд оценочных материалов сформирован на основе ключевых принципов оценивания:

- валидности: объекты оценки должны соответствовать поставленным целям обучения;
- надежности: использование единообразных стандартов и критериев для оценивания достижений;
- объективности: разные студенты должны иметь равные возможности добиться успеха.

Основными параметрами и свойствами ОМ являются:

- предметная направленность (соответствие предмету изучения конкретной учебной дисциплины);
- содержание (состав и взаимосвязь структурных единиц, образующих содержание теоретической и практической составляющих учебной дисциплины);
- объем (количественный состав оценочных средств, входящих в ОМ);
- качество оценочных средств и ОМ в целом, обеспечивающее получение объективных и достоверных результатов при проведении контроля с различными целями.

# І. ПЕРЕЧЕНЬ КОМПЕТЕНЦИЙ С УКАЗАНИЕМ ЭТАПОВ ИХ ФОРМИРОВАНИЯ В ПРОЦЕССЕ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

## 1.1 Перечень формируемых компетенций

<b>ОПК</b>	<b>ОБЩЕПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ</b>
<b>ОПК-1</b>	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.

## 1.2. Перечень компетенций с указанием видов оценочных средств

<i>Формируемые компетенции</i>	<i>Код и наименование индикатора достижения компетенции</i>	<i>Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций</i>	<i>Уровни освоения компетенций</i>	<i>Критерии оценивания сформированности компетенций</i>	<i>Виды оценочных средств</i>
<b>ОПК-1.</b> Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.	<b>ОПК-1.1.</b> Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка.	<b>Знать:</b> - цели, предмет и объект дисциплины; - содержание основных разделов науки о языке; - основные законы строения, развития и функционирования языка;	Пороговый уровень	Обучающийся знает об основных разделах науки о языке, но демонстрирует слабые знания в области основных законов его строения и функционирования	<b>Блок А</b> – задания репродуктивного уровня – тестовые задания – вопросы для обсуждения
			Базовый уровень	В целом хорошо знает о содержании основных разделов науки о языке и о законах его функционирования, но воспроизводит некоторые неточности в	

Формируемые компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций	Уровни освоения компетенций	Критерии оценивания сформированности компетенций	Виды оценочных средств
				определениях	
			Продвинутый уровень	Демонстрирует отличные знания о законах строения и функционирования языка	
		<p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- адекватно применять понятийный аппарат изучаемой дисциплины;</li> <li>- использовать полученные знания в ходе последующего изучения дисциплин лингвистического цикла;</li> </ul>	Пороговый уровень	Использует полученные знания о языке с существенными недочетами	<p><b>Блок В –</b> задания реконструктивного уровня – письменная работа – комплект тематик для рефератов</p>
	Базовый уровень		Достаточно хорошо использует полученные знания об основных закономерностях функционирования изучаемого языка		
	Продвинутый уровень		В совершенстве использует полученные знания о языке		
		<p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- системой лингвистических знаний, в том числе: основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и</li> </ul>	Пороговый уровень	Недостаточно хорошо владеет системой лингвистических знаний	<p><b>Блок С –</b> задания практико-ориентированного уровня – кейс-задачи</p>
			Базовый уровень	В целом хорошо владеет основными	

<i>Формируемые компетенции</i>	<i>Код и наименование индикатора достижения компетенции</i>	<i>Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций</i>	<i>Уровни освоения компетенций</i>	<i>Критерии оценивания сформированности компетенций</i>	<i>Виды оценочных средств</i>
		закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	Продвинутый уровень	фонетическим и лексическими и грамматическими явлениями и закономерностями функционирования языка  Свободно владеет системой лингвистических знаний, в том числе: основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования языка	

**РАЗДЕЛ 2. Задания, необходимые для оценки планируемых результатов обучения по дисциплине**

**Для проверки сформированности компетенции ОПК-1: Способность применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.**

**Блок А. Тестовые задания («знать»)**

**Выбрать правильный ответ:**

1. Перечислите названия древнеанглийских диалектов койне и санскрит;
  - а) нортумбрийский,
  - б) мерсийский, уэссекский и кентский;
  - в) кентский и уэссекский.
  
2. Какие памятники являются руническими?
  - а) Рутвельский крест, ларец Фрэнка;
  - б) надписи на табличках и глиняной посуде;
  - в) иероглифы.
  
3. На каком языке написано большинство нортумбрийских памятников?
  - а) на английском;
  - б) на французском;
  - в) на латинском.
  
4. Кто учредил школу переводчиков в Англии?
  - а) король Альфред;
  - б) король Артур;
  - в) Франц Бош.
  
5. Известный поэтический памятник Англии
  - а) остров сокровищ;
  - б) Беовульф;
  - в) Геркулес
  
6. Кто производил раздачу земель в Древнем Египте?
  - а) фараон;
  - б) граф;
  - в) мэр.
  
7. Азбука старославянского языка
  - а) глаголица и кириллица;
  - б) азбука Морзе;
  - в) латиница.
  
8. Что такое устав
  - а) закон;
  - б) древнерусский почерк;
  - в) регламент.
  
9. Диалекты прусского языка
  - а) санскрит;
  - б) койне;
  - в) помезанский и самландский.
  
10. Каким в настоящее время является хеттский язык?
  - а) религиозным;
  - б) мертвым;
  - в) неизученным
  
11. Что такое санскрит?

- а) древнеиндийский диалект;
- б) греческий язык;
- в) язык уйгуров.

12. Ахемениды- это

- а) царствующая династия Древней Персии;
- б) древние римляне;
- в) индейцы.

13. Клинопись-это

- а) древнерусский почерк;
- б) иероглифы;
- в) письма из соединяющихся в виде клиньев черточек.

14. Что означает значащая единица?

- а) деловое письмо;
- б) древний памятник;
- в) слово или морфема.

15. Идеограмма - это

- а) письменный знак, выражающий целое понятие;
- б) ударение;
- в) словесное письмо.

16. Какие книги называют каноническими?

- а) религиозные;
- б) научные;
- в) информационные.

17. Что такое пергамент?

- а) письменный памятник;
- б) писчий материал из телячьей кожи;
- в) папирус.

18. Как называют еврейский язык?

- а) латинский;
- б) кириллица;
- в) семитизм.

19. Катехизис-это

- а) краткое изложение христианского вероучения;
- б) наука о древних языках;
- в) диалект древних греков.

20. Полуустав-это

- а) деловое письмо;
- б) графический знак;
- в) закон.

21. С какого времени делались первые попытки установления родства языков?

- а) 16-18 вв.;
- б) 14-15 вв.;
- в) 19-20 вв.

22. В каком веке открыли словарь «Сравнительный анализ языков и наречий»?

- а) 17 в.;
- б) 18в;
- в) 19 в.

23. В каком веке был открыт сравнительно-исторический метод?

- а)16 в;
- б)18в;
- в)19 в.

24. Кем был открыт сравнительно-исторический метод?

- а) Расмус Раск, Франц Бопп, Якоб Гримм;
- б) Педерсон, Менгес;
- в) Расмус Раск.

25. Для чего используют сравнительно-исторический метод?

- а) для подробного изучения языков раннего периода;
- б) для классификации древних языков;
- в) для сравнения родственных языков общих по происхождению.

### **Тестовые задания типа В**

#### **Выбрать правильный вариант:**

1. Какие языки входят в состав ностратических языков?

- а) русский язык;
- б) индоевропейские, картвельские, семито-хамитские, тюркские и др.;
- в) латинский язык.

2. Кем была выдвинута теория о родстве ностратических языков?

- а) Педерсеном;
- б) Виноградовым;
- в) Я. Гриммом.

3. Когда была выдвинута теория о ностратических языках?

- а) 19 в.;
- б) 20 в.;
- в) 18 в.

4. Кем был создан этимологический словарь?

- а) Педерсеном;
- б) Коллиндером;
- в) Иллич-Свитычем.

5. Сколько диалектов существует в древнеанглийском языке?

- а) 4;
- б) 2;
- в) 5.

6. Под чьим влиянием находилась хеттская культура?

- а) вавилонским и египетским;

- б) французским;
- в) английским

7. Ударение в прусском языке было

- а) мелодичное;
  - б) свободное;
  - в) устойчивое
8. Расмус Раск -это?

- а) лингвист;
- б) писатель;
- в) военный

9. Из скольких частей состоит поэма «Беовульф»?

- а) 1;
- б) 2;
- в) 3.

10. Где распространен армянский язык?

- а) США;
- б) Китай;
- в) Армения

11. Дисциплина «Древние языки и культуры» изучает

- а) группировку языков в мире;
- б) культуру современного английского языка;
- в) грамматику древних языков.

12. Для чего предназначен курс «Древние языки и культуры»?

- а) углубить общелингвистическую подготовку студентов;
- б) осветить религию прошлых времен;
- в) больше знать о выдающихся деятелях.

13. Что освещает курс «Древние языки и культуры»?

- а) социальное положение;
- б) религию, образование и различные стороны повседневной жизни;
- в) культурные связи.

14. Главная задача курса «Древние языки и культуры»

- а) ознакомить с древнеанглийским языком;
- б) сообщить основные сведения о сущности языков раннего периода, особенностях грамматического строя, письменности;
- в) углубить теоретические знания.

15. Основная трудность, возникающая при классификации языков

- а) незнание сведений о древних языках;
- б) существование только нескольких классификации;
- в) наименование различных степеней классификаций.

16. Как обычно распределяются языки?

- а) по семьям и группам;
- б) по диалектам;
- в) по говорам.

17. Что такое надсемья?

- а) несколько семей, связанных генетическим родством;
- б) языки с множеством диалектов;
- в) литературный язык.

18. Что есть у каждого языка?

- а) различные диалекты;
- б) классификация;
- в) связь с другими языками.

19. Что такое говор?

- а) современный английский язык;
- б) латинский язык;
- в) территориальный диалект.

20. Что изучает топонимия?

- а) географические названия;
- б) древнеанглийские диалекты;
- в) известных ученых.

21. Что изучает анротопонимия?

- а) названия животных;
- б) имена людей;
- в) надписи.

22. Экспансия означает:

- а) группировка;
- б) вторжение;
- в) разоблачение.

23. Основное занятие древних египтян

- а) вышивание;
- б) строительство домов;
- в) сельское хозяйство.

24. Река в Египте

- а) Нил;
- б) Енисей;
- в) Миссисипи.

25. Земли в Египте распределял

- а) президент;
- б) фараон;
- в) феллахи.

## **A2 Вопросы для обсуждения**

**Тема № 1. Древнеанглийский язык и его диалекты.**

**Возникновение английской письменности.**

**Задание.1 Перечень контрольных вопросов по теме:**

1. История сложения национального английского языка.

2. Распространение английского языка за пределами Англии.
3. Развитие системы фонем английского языка.
4. Основные диалекты древнеанглийского языка.
5. Памятники древнеанглийского языка.

### **Задание.2**

**Дайте все формы образования слова son по классификации Суита в древнеанглийском языке.**

### **Тема № 2. Классификация индоевропейских языков.**

**Памятники персидского письма индоевропейских языков.**

**Задание 1. Перечень контрольных вопросов по теме:**

- 1.Индоевропейские языки.
- 2.Классификация индоевропейских языков.
3. Основные памятники индоевропейских языков.

### **Задание.2**

**Составьте словник, состоящий из новой лексики.**

**Тема № 3. Зарождение письма. Письмо как знаковая система.**

**Письмо в Иране.**

**Задание 1. Перечень контрольных вопросов по теме:**

- 1.Какие основные типы письма вы знаете?
- 2.Что такое логограммы?
- 3.Что такое идеограммы?
4. Периоды развития письма в Иране.

### **Задание.2**

**Найдите текст с древнеперсидскими надписями.**

**Составьте словник с лексикой на древнеперсидском языке.**

**Тема № 4.Древнегреческий язык.**

**Древнеегипетский язык.**

**Культура и её место в Древнем Египте.**

**Задание 1. Перечень контрольных вопросов по теме:**

1. В чем заключались социально-экономические и политические реформы Солона?
2. Что такое «афинская демократия»? В чем ее феномен?
3. Чем классическое рабство отличалось от патриархального?
4. По какому пути пошло развитие Спарты?
5. В чем заключалось преимущество принятой греками финикийской письменности?
6. Какую роль в становлении греческой культуры сыграл «агональный дух» греков?
7. Перечислите основные достижения греческой культуры.
8. Когда и почему начался кризис греческих полисов?

**Задание 2. Ответьте на вопросы:**

1. Назовите основные черты реформ Солона.
2. Что на практике означала афинская демократия?
3. Приведите главные преимущества финикийской письменности.
4. Опишите основные черты «агонального духа» древних греков.

5. Проанализируйте основные причины и предпосылки поражения Греции в войне с Македонией

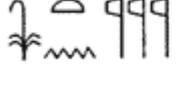
**Тема № 5. Древнеегипетский язык.**

**Культура и её место в Древнем Египте**

**Задание 1. Перечень контрольных вопросов по теме:**

1. Основное занятие египтян.
2. Кто такие феллахи?
3. Река в Египте.
4. Тайна египетских иероглифов.
5. Культура Древнего Египта.
6. Памятники древнеегипетского языка.

**Задание 2. Запомните следующую лексику:**

	<i>ḥr</i>	<i>на</i>
	<i>ḥry</i>	<i>высокий, высочайший</i>
	<i>ḥnt</i>	<i>перед</i>
	<i>ḥnty</i>	<i>передний, передовой, первый</i>
	<i>dī=k</i>	<i>ты даешь</i>
	<i>īr=f</i>	<i>он делает</i>
	<i>ḥnḥ=s</i>	<i>она живет</i>
	<i>nb ḥ<sup>c</sup>.w</i>	<i>владыка корон</i>
	<i>nsw.t ntr.w</i>	<i>царь богов</i>
	<i>z3 R<sup>c</sup></i>	<i>сын Ра, сын солнца</i>
	<i>zḡ īb</i>	<i>широта сердца (т.е. счастье)</i>

**Тема № 6. Церковнославянский язык.  
Старославянский язык.**

**Задание 1. Перечень контрольных вопросов по теме:**

1. Что такое церковнославянизмы?
2. Каким языком является церковнославянский язык?
3. Воздействие церковнославянского языка на другие языки.
4. What are the main sources of homonyms?
4. Общие сведения о старославянском языке?
5. Каким языком является старославянский язык?
6. Устав, полуустав - основные понятия.

**Задание 2. Составьте словник из церковнославянизмов.**

**Тема № 7. Арамейский язык.**

**Задание 1. Перечень контрольных вопросов по теме:**

1. Основные сведения об арамейском языке.
2. Памятники на арамейском языке.
3. Культура и быт арамейцев.

**Задание 2. Найдите текст на арамейском языке и составьте словник.**

**Тема № 8. Древнеиндийский язык.**

**Хеттский язык.**

**Латинский язык.**

**Задание 1. Перечень контрольных вопросов по теме:**

1. Проблемы древнеиндийской истории и культуры
2. Древнеиндийская письменность
3. История формирования хеттского языка.
4. Хеттская письменность.
5. Фонетика, морфология, грамматика хеттского языка.
6. История становления латинского языка
7. Синтаксис, морфология, грамматика
8. К какой группе языков относится латинский язык?
9. В каком веке были обнаружены первые письменные памятники?
10. Грани словообразования латинского языка.

**Задание 2. Ответьте на вопросы:**

1. Опишите уникальные свойства глиняных табличек.
2. Проанализируйте условия, необходимые для расшифровки древней письменности.
3. Дайте оценку художественных достоинств эпических поэм Гомера «Илиада» и «Одиссея».
4. Дайте подробную характеристику географических и природно-климатических условий древней Анатолии, превративших ее в один из центров формирования индоевропейских народов (письменно).
5. Перечислите основные причины и предпосылки гибели Хеттской державы.

**Задание 3. Ознакомьтесь с текстом и составьте словник:**

सर्वे भवन्तु सुखिनः सर्वे सन्तु निरामयाः ।

सर्वेभद्राणिपश्यन्तुमाकश्चिद्दुःखभागभवेत् ॥

Sarvebhavantusukhinaḥ, sarvesantunirāmayāḥ !

Sarvebhadraṇīpaśyantu, mā kaścidduḥkhabhāgbhaves !

Текст после раскрытия правил сандхи:

सर्वेभवन्तुसुखिनःसर्वेसन्तुनिरामयाः ।

सर्वेभद्राणिपश्यन्तुमाकश्चिद्दुःखभागभवेत् ॥

सर्वे – Все (местоимение सर्व, мужской род, множественное число, первый падеж)

भवन्तु – Да будут (глагол भू в लोट्(повелительное наклонение), активный залог, множественное число)

सुखिनः – Счастливые (существительное सुखिन्, мужской род, множественное число, первый падеж)

सर्वे – Все (местоимение सर्व, мужской род, множественное число, первый падеж)

सन्तु — Да будут (глагол अस् в लोट्(повелительное наклонение), активный залог, множественное число)

निरामयाः – Здоровые (Прилагательное निरामय, мужской род, множественное число, первый падеж)

सर्वे – Все (местоимение सर्व, мужской род, множественное число, первый падеж)

भद्राणि – Блага (существительное भद्र, средний род, множественное число, первый падеж)

पश्यन्तु – Пусть видят (Глагол दृश् в लोट्(повелительное наклонение), активный залог, множественное число)

मा – Не (Отрицательная частица)

कश्चित् – Кто-либо (Местоимение कम् в мужском роде, единственном числе, первом падеже с неопределённой частицей चित्)

दुःखभाक् – Горемычный (Прилагательное दुःखभाज्, мужской род, единственное число, первый падеж)

भवेत् – Пусть будет(глагол भू в विधिलिङ्(потенциальное наклонение), активный залог, множественное число)

Дословный перевод: *Seal\_of\_Goa. Все да будут счастливыми, все да будут здоровые!*

*Все блага пусть видят! Не кто-либо горемычный должен быть.*

*Литературный перевод:*

*Да будут все счастливы! Да будут все здоровы!*

*Да увидит каждого удача! Пусть никто не испытывает страданий!*

*Текст этой мантры изображён на гербе индийского штата Гоа.*

*Пока не усохли корни, древо Родов напони*

*Всем, чьи следы простыли, что рождены в России!*

*С яростью дарь им Боги соль вековой дороги,*

*Чтобы ступали ноги в память былых веков.*

*Ну, а кто не поймет, не вспомнит,*

*Ветер тому напомним.*

*И отразится в озере Суть – отраженье истины.*

*Криком зайдутся истовым: закляты, закляты! Вызволи*

*Выволи*

*Все же светлеет луч.*

## хеттско-русский словарь

### А

-а: и

-а: но

aa-: быть горячим

aganni-: ~ сосуд

aggala-: борозда

aggann: смерть  
 aggatar: смерть  
 aggati-: охотничья сеть  
 aha: хаттское восклицание в религиозной церемонии  
 aharrī-: воскурение благовоний  
 ahri-: благовоние  
 (dug) ahrušhi-: кадилница  
 ai: так!  
 ai-: ~ страдание  
 aimpa-: ноша  
 aj-: быть горячим  
 ajakki: ~ предмет в храме; эпитет \*Иштар  
 ajatnija-: ~ культовый предмет  
 ajawala-: заложник  
 ajš: рот  
 ajš-: быть горячим  
 ajšš-: становиться горячим  
 akk-: умирать  
 akkant-: мёртвый  
 akki: вот тот  
 akkuša: западня  
 akkušk-:  
 (na<sub>4</sub>) aku-: ракушка  
 -aku ... -aku : или ... или  
 akugalla-: сосуд для омовения рук  
 (lú) akuttara-: водонос  
 akuwakuwa-: земляная жаба  
 akuwatar: напиток  
 al-: преподносить  
 (giš) allajana-: ~ дерево  
 allalla pai-: переправлять (?)  
 anda aimrapu-: быть угнетённым  
 anda imrapu-: обременять  
 ant-: быть горячим  
 араа-:

## Блок В1. Письменная работа

<b>Древнеанглийский язык и его диалекты.          Возникновение английской письменности.</b>
<b>Классификация индоевропейских языков.          Памятники персидского письма индоевропейских языков.</b>
<b>Зарождение письма. Письмо как знаковая система.          Письмо в Иране.</b>
<b>Древнегреческий язык. Древнеегипетский язык.          Культура и её место в Древнем Египте.</b>
<b>Древнеегипетский язык.          Культура и её место в Древнем Египте.</b>
<b>Церковнославянский язык. Местные разновидности</b>

церковнославянского языка. Старославянский язык
Арамейский язык. Тюркские языки.
Уйгурский язык. Древнеиндийский язык. Хеттский язык. Латинский язык.

## Блок В2 Тематика рефератов

### ТЕМАТИКА РЕФЕРАТОВ

Написание реферата предполагает глубокое изучение обозначенной проблемы. Рабочей программой дисциплины «Древние языки и культуры» предусмотрено выполнение студентом рефератов по темам:

№ п/п	Тема реферата	План реферата	Список литературы	Срок выполнения, процедура защиты
1	Древнеанглийский язык, история и культура Древней Англии	1. Диалекты древнеанглийского языка 2. Памятники древнеанглийского языка	1. Иванова И.П., Чахоян Л.П., Беляева Т. История английского языка	2 нед
2	Древнеперсидский язык и культура.	1. Периоды развития древнеперсидского языка 2. Памятники древнеперсидского языка	1. Лыткин В.И. Древнеперсидский язык.	2 нед
3	Письмо в Иране.	1. Развитие письма в Иране 2. Распространение иранской письменности	1. Сусов И.П. Введение в теоретическое языкознание.	2 нед
4	Культура Древнего Египта, письменность.	1. Основные сведения о культуре в Древнем Египте 2. Письменные памятники	1. Петровский Н.С. Египетский язык .	2 нед
5	Древнеиндийский язык.	1. Диалекты древнеиндийского языка 2. Санскрит	1. Нерознак В.П. Древнеиндийский язык. 2. Вертоградова В.В. Структурная типология среднеиндийских фоно-логических систем	2 нед
6	Тайна египетских иероглифов	1. Вклад лингвистов в раскрытие тайны иероглифов	1. Петровский Н.С. Египетский язык .	2 нед

		2.Основные памятники		
7	Древнееврейский язык.	1.Распространение древнееврейского языка 2. Периодизация 3.Памятники	Мечковская Н.Б.Структурная и социальная типология языков	2 нед
8	Лексика древне-прусского языка.	1.Основные сведения о древнепрусском языке 2. Ареал распространения	1. Лингвистический энциклопедический словарь.	2 нед
9	Латинский язык.	1.Основные сведения о латинском языке 2.Периодизация становления латинского языка	1. Мирошенкова В. И., Фёдоров Н. А.- Латинский язык для гуманитарных вузов	2 нед
10	Морфологические и синтаксические особенности Древнеармянского языка.	1.Морфология древнеармянского языка 2. Синтаксис древнеармянского языка	Мечковская Н.Б. Структурная и социальная типология языков	2 нед
11	Роль латинского языка в развитии европейской цивилизации.	1.Статус латинского языка 2. Латинизмы в современном мире	1. Мирошенкова В. И., Фёдоров Н. А.- Латинский язык для гуманитарных вузов	2 нед
12	Глаголица и кириллица. Фонетический и морфологический строй старославянского языка.	1.Вклад Кирилла и Мефодия в развитие старославянского языка 2. Морфология старославянского языка	1. Копыленко М. М. Как следует называть язык древнейших памятников славянской письменности.	2 нед
13	Диалектные группы арамейского языка.	1.Арамейский язык, общие сведения 2.Диалекты арамейского языка	1. Лингвистический энциклопедический словарь.	2 нед
14	Язык тюркских рунических памятников	1.Общие сведения о тюркских рунических памятниках	1.Сусов И.П. Введение в теоретическое языкознание.	2 нед
15	Древнетюркские языки. Язык огузских племен	1.Общая характеристика 2.Огузские племена	1.Сусов И.П. Введение в теоретическое языкознание.	2 нед
16	Древнегерманские	1. Характеристика	1.Сусов И.П.	2 нед

	языки.	древнегерманских языков 2.Памятники древнегерманских языков	Введение в теоретическое языкознание.	
17	Ностратическая гипотеза	1. Основы ностратической гипотезы 2.Ученые, которые выдвинули гипотезу о ностратических языках	1. Сусов И.П. Введение в теоретическое языкознание	2 нед
18	Еврейское «квадратное» письмо.	1. Особенности еврейского письма 2. Письменные памятники	1.Бюлер Г.А. Руководство к элементарному курсу по древним языкам.	2 нед
19	Латинский язык.	1. Характеристика латинского языка 2. «Золотой век» латинского языка	1. Подосинов А.В., Н. И. Щавелева: Введение в латинский язык и античную культуру	2 нед
20	Проблема праязыка	1. Понятие праязыка 2.Языковые семьи	1.Бюлер Г.А. Руководство к элементарному курсу по древним языкам.	2 нед

### Блок В3 ТЕМАТИКА ПРЕЗЕНТАЦИЙ

1. Понятие языковой семьи.
- 2.Сравнительно-исторический метод.
- 3.Ностратическая гипотеза.
- 4.История сложения национального АЯ.
- 5.Распространение английского языка за пределами Англии,
6. Развитие системы фонем АЯ.
- 7.Развитие национального литературного английского языка.
- 8.Возвышение лондонского диалекта.
- 9.Индоиранская группа языков.
- 10.Фонетика, морфология, грамматика древнеперсидского языка.

### Блок С Задания практико-ориентированного уровня

**Тема № 1. Древнеанглийский язык и его диалекты.  
Возникновение английской письменности.**

**Задание.1 Перечень контрольных вопросов по теме:**

1. История сложения национального английского языка.
2. Распространение английского языка за пределами Англии.
3. Развитие системы фонем английского языка.
4. Основные диалекты древнеанглийского языка.
5. Памятники древнеанглийского языка.

**Задание.2**

**Дайте все формы образования слова son по классификации Суита в древнеанглийском языке.**

**Тема № 2. Классификация индоевропейских языков.**

**Памятники персидского письма индоевропейских языков.**

**Задание 1. Перечень контрольных вопросов по теме:**

- 1.Индоевропейские языки.
- 2.Классификация индоевропейских языков.
3. Основные памятники индоевропейских языков.

**Задание.2**

**Составьте словник, состоящий из новой лексики.**

**Тема № 3. Зарождение письма. Письмо как знаковая система.**

**Письмо в Иране.**

**Задание 1. Перечень контрольных вопросов по теме:**

- 1.Какие основные типы письма вы знаете?
- 2.Что такое логограммы?
- 3.Что такое идеограммы?
4. Периоды развития письма в Иране.

**Задание.2**

**Найдите текст с древнеперсидскими надписями.**

**Составьте словник с лексикой на древнеперсидском языке.**

**Тема № 4.Древнегреческий язык.**

**Древнеегипетский язык.**

**Культура и её место в Древнем Египте.**

**Задание 1. Перечень контрольных вопросов по теме:**

1. В чем заключались социально-экономические и политические реформы Солона?
2. Что такое «афинская демократия»? В чем ее феномен?
3. Чем классическое рабство отличалось от патриархального?
4. По какому пути пошло развитие Спарты?
5. В чем заключалось преимущество принятой греками финикийской письменности?
6. Какую роль в становлении греческой культуры сыграл «агональный дух» греков?
7. Перечислите основные достижения греческой культуры.
8. Когда и почему начался кризис греческих полисов?

**Задание 2. Ответьте на вопросы:**

1. Назовите основные черты реформ Солона.
2. Что на практике означала афинская демократия?
3. Приведите главные преимущества финикийской письменности.
4. Опишите основные черты «агонального духа» древних греков.
5. Проанализируйте основные причины и предпосылки поражения Греции в войне с Македонией

### Тема № 5. Древнеегипетский язык.

#### Культура и её место в Древнем Египте

#### Задание 1. Перечень контрольных вопросов по теме:

1. Основное занятие египтян.
2. Кто такие феллахи?
3. Река в Египте.
4. Тайна египетских иероглифов.
5. Культура Древнего Египта.
6. Памятники древнеегипетского языка.

#### Задание 2. Запомните следующую лексику:

	<i>ḥr</i>	<i>на</i>
	<i>ḥry</i>	<i>высокий, высочайший</i>
	<i>ḥnt</i>	<i>перед</i>
	<i>ḥnty</i>	<i>передний, передовой, первый</i>
	<i>dī=k</i>	<i>ты даешь</i>
	<i>īr=f</i>	<i>он делает</i>
	<i>ḥnḥ=s</i>	<i>она живет</i>

	<i>nb h<sup>c</sup>.w</i>	<i>владыка корон</i>
	<i>nsw.t ntr.w</i>	<i>царь богов</i>
	<i>z3 R<sup>c</sup></i>	<i>сын Ра, сын солнца</i>
	<i>zw ib</i>	<i>широта сердца (т.е. счастье)</i>

**Тема № 6. Церковнославянский язык.  
Старославянский язык.**

**Задание 1. Перечень контрольных вопросов по теме:**

1. Что такое церковнославянизмы?
2. Каким языком является церковнославянский язык?
3. Воздействие церковнославянского языка на другие языки.
4. What are the main sources of homonyms?
4. Общие сведения о старославянском языке?
5. Каким языком является старославянский язык?
6. Устав, полуустав - основные понятия.

**Задание 2. Составьте словник из церковнославянизмов.**

**Тема № 7. Арамейский язык.**

**Задание 1. Перечень контрольных вопросов по теме:**

1. Основные сведения об арамейском языке.
2. Памятники на арамейском языке.
3. Культура и быт арамейцев.

**Задание 2. Найдите текст на арамейском языке и составьте словник.**

**Тема № 8. Древнеиндийский язык.**

**Хеттский язык.**

**Латинский язык.**

**Задание 1. Перечень контрольных вопросов по теме:**

1. Проблемы древнеиндийской истории и культуры
2. Древнеиндийская письменность
3. История формирования хеттского языка.
4. Хеттская письменность.
5. Фонетика, морфология, грамматика хеттского языка.
6. История становления латинского языка
7. Синтаксис, морфология, грамматика
8. К какой группе языков относится латинский язык?
9. В каком веке были обнаружены первые письменные памятники?
10. Грани словообразования латинского языка.

## Задание 2. Ответьте на вопросы:

1. Опишите уникальные свойства глиняных табличек.
2. Проанализируйте условия, необходимые для расшифровки древней письменности.
3. Дайте оценку художественных достоинств эпических поэм Гомера «Илиада» и «Одиссея».
4. Дайте подробную характеристику географических и природно-климатических условий древней Анатолии, превративших ее в один из центров формирования индоевропейских народов (письменно).
5. Перечислите основные причины и предпосылки гибели Хеттской державы.

## Задание 3. Ознакомьтесь с текстом и составьте словник:

सर्वेभ्वन्तुसुखिनःसर्वेसन्तुनिरामयाः ।

सर्वेभद्राणिपश्यन्तुमाकश्चिद्दुःखभागभवेत् ॥

Sarvebhavantusukhinaḥ, sarvesantunirāmayāḥ !

Sarvebhadraṇīpaśyantu, mā kaścidduḥkhabhāgbhavaḥ !

Текст после раскрытия правил сандхи:

सर्वेभ्वन्तुसुखिनःसर्वेसन्तुनिरामयाः ।

सर्वेभद्राणिपश्यन्तुमाकश्चिद्दुःखभागभवेत् ॥

सर्वे – Все (местоимение सर्व, мужской род, множественное число, первый падеж)

भवन्तु – Да будут (глагол भू в लोट्(повелительное наклонение), активный залог, множественное число)

सुखिनः – Счастливые (существительное सुखिन्, мужской род, множественное число, первый падеж)

सर्वे – Все (местоимение सर्व, мужской род, множественное число, первый падеж)

सन्तु — Да будут (глагол अस् в लोट्(повелительное наклонение), активный залог, множественное число)

निरामयाः – Здоровые (Прилагательное निरामय, мужской род, множественное число, первый падеж)

सर्वे – Все (местоимение सर्व, мужской род, множественное число, первый падеж)

भद्राणि – Блага (существительное भद्र, средний род, множественное число, первый падеж)

पश्यन्तु – Пусть видят (Глагол दृश् в लोट्(повелительное наклонение), активный залог, множественное число)

मा – Не (Отрицательная частица)

कश्चित् – Кто-либо (Местоимение कम् в мужском роде, единственном числе, первом падеже с неопределённой частицей चित्)

दुःखभाक् – Горемычный (Прилагательное दुःखभाज्, мужской род, единственное число, первый падеж)

भवेत् – Пусть будет(глагол भू в विधिलिङ्(потенциальное наклонение), активный залог, множественное число)

Дословный перевод: *Seal\_of\_Goa. Все да будут счастливыми, все да будут здоровые!*

*Все блага пусть видят! Не кто-либо горемычный должен быть.*

Литературный перевод:

*Да будут все счастливы! Да будут все здоровы!*

*Да увидит каждого удача! Пусть никто не испытывает страданий!*

*Текст этой мантры изображён на гербе индийского штата Гоа.*

*Пока не усохли корни, древо Родов напхни*

*Всем, чьи следы простыли, что рождены в России!*

*С яростью дарь им Боги соль вековой дороги,*

*Чтобы ступали ноги в память былых веков.*

*Ну, а кто не поймет, не вспомнит,*

*Ветер тому напомнит.*

*И отразится в озере Суть – отраженье истины.*

*Криком зайдутся истовым: заляты, заляты! Вызволи  
Выволи  
Все же светлеет луч.*

## **хеттско-русский словарь**

### **А**

-а: и  
-а: но  
aa-: быть горячим  
aganni-: ~ сосуд  
aggala-: борозда  
aggann: смерть  
aggatar: смерть  
aggati-: охотничья сеть  
aha: хаттское восклицание в религиозной церемонии  
aharri-: воскурение благовоний  
ahri-: благовоние  
(dug) ahrušhi-: кадельница  
ai: так!  
ai-: ~ страдание  
aimpa-: ноша  
aj-: быть горячим  
ajakki: ~ предмет в храме; эпитет \*Иштар  
ajatnija-: ~ культовый предмет  
ajawala-: заложник  
ajš: рот  
ajš-: быть горячим  
ajšš-: становиться горячим  
akk-: умирать  
akkant-: мёртвый  
akki: вот тот  
akkuša: западня  
akkušk-:  
(na<sub>4</sub>) aku-: ракушка  
-aku ... -aku : или ... или  
akugalla-: сосуд для омовения рук  
(lú) akuttara-: водонос  
akuwakuwa-: земляная жаба  
akuwatar: напиток  
al-: преподносить  
(giš) allajana-: ~ дерево  
allalla pai-: переправлять (?)  
anda aimrapu-: быть угнетённым  
anda imrapu-: обременять

### **РАЗДЕЛ 3. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания**

Балльно-рейтинговая система является базовой системой оценивания сформированности компетенций обучающихся.

Итоговая оценка сформированности компетенции(й) обучающихся в рамках балльно-рейтинговой системы осуществляется в ходе текущего контроля

успеваемости, промежуточной аттестации и определяется как сумма баллов, полученных обучающимися в результате прохождения всех форм контроля.

Оценка сформированности компетенции(й) по дисциплине складывается из двух составляющих:

✓ первая составляющая – оценка преподавателем сформированности компетенции(й) в течение семестра в ходе текущего контроля успеваемости (максимум 100 баллов). Структура первой составляющей определяется технологической картой дисциплины, которая в начале семестра доводится до сведения обучающихся;

✓ вторая составляющая – оценка сформированности компетенции(й) обучающихся на экзамене (максимум – 30 баллов) .

### ПЕРЕЧЕНЬ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

№ п/п	наименование оценочного средства	характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде
<b>УСТНЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА</b>			
1	собеседование, устный опрос	Средство контроля, организованное как специальная беседа преподавателя с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанное на выяснение объема знаний обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме и т.п.	Вопросы по темам/разделам дисциплины
2	Коллоквиум	Средство контроля усвоения учебного материала темы, раздела или разделов дисциплины, организованное как учебное занятие в виде собеседования преподавателя с обучающимися.	Вопросы по темам/разделам дисциплины
3.	Доклад, сообщение	Продукт самостоятельной работы обучающегося, представляющий собой публичное выступление по представлению полученных результатов решения определенной учебно-практической, учебно-исследовательской или научной темы	Темы докладов, сообщений
<b>ПИСЬМЕННЫЕ ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА</b>			
5	Реферат	Продукт самостоятельной работы аспиранта, представляющий собой краткое изложение в письменном виде полученных результатов теоретического анализа определенной научной (учебно-исследовательской) темы, где автор раскрывает суть исследуемой проблемы, приводит различные точки зрения, а также	Темы рефератов

		собственные взгляды на нее.	
6	Тест	Система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося.	Фонд тестовых заданий
7	Проект	Конечный продукт, получаемый в результате планирования и выполнения комплекса учебных и исследовательских заданий. Позволяет оценить умения обучающихся самостоятельно конструировать свои знания в процессе решения практических задач и проблем, ориентироваться в информационном пространстве и уровень сформированности аналитических, исследовательских навыков, навыков практического и творческого мышления. Может выполняться в индивидуальном порядке или группой обучающихся.	Темы групповых и/или индивидуальных проектов
8	Контрольная работа	Средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу	комплект контрольных заданий по вариантам

#### А) КРИТЕРИИ И ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ ОТВЕТОВ НА УСТНЫЕ ВОПРОСЫ

№ п/п	критерии оценивания	количество баллов	оценка/зачет
1.	1) полно и аргументированно отвечает по содержанию задания; 2) обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только по учебнику, но и самостоятельно составленные; 3) излагает материал последовательно и правильно.	10	отлично
2.	студент дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для оценки «5», но допускает 1-2 ошибки, которые сам же исправляет.	8	хорошо
3.	ставится, если студент обнаруживает знание и понимание основных положений данного задания, но: 1) излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил; 2) не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры; 3) излагает материал непоследовательно и допускает ошибки.	5	удовлетворительно

4.	студент обнаруживает незнание ответа на соответствующее задание, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал; отмечаются такие недостатки в подготовке студента, которые являются серьезным препятствием к успешному овладению последующим материалом.	0	неудовлетворительно
----	---	---	---------------------

### Б) КРИТЕРИИ И ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ТЕСТИРОВАНИЯ

№ п/п	тестовые нормы: % правильных ответов	количество баллов	оценка/зачет
1	90-100 %	9-10	
2	80-89%	7-8	
3	70-79%	5-6	
4	60-69%	3-4	
5	50-59%	1-2	
6	менее 50%	0	

### В) КРИТЕРИИ И ШКАЛА ОЦЕНКИ КОЛЛОКВИУМА

Оценка в баллах	Описание
5	- глубокое и прочное усвоение программного материала - полные, последовательные, грамотные и логически излагаемые ответы при видоизменении задания, - свободно справляющиеся с поставленными задачами, знания материала, - правильно обоснованные принятые решения, - владение разносторонними навыками и приемами выполнения практических работ.
4	- знание программного материала - грамотное изложение, без существенных неточностей в ответе на вопрос, - правильное применение теоретических знаний - владение необходимыми навыками при выполнении практических задач
3	- усвоение основного материала - при ответе допускаются неточности - при ответе недостаточно правильные формулировки - нарушение последовательности в изложении программного материала - затруднения в выполнении практических заданий
2	- плохое знание программного материала, - при ответе возникают ошибки - затруднения при выполнении практических работ.
1	- демонстрирует непонимание проблемы
0	Нет ответа. Не было попытки решить поставленную задачу.

**Умение студента представить ответы на вопросы и выполнить следующие задания демонстрирует освоение им следующих компетенций:**

понимает социальную значимость своей будущей профессии, обладает высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОПК-1).

умеет структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и обладает способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач (ОПК-1);

владеет стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК-1);

обладает способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования (ОПК-1).

### Г) КРИТЕРИИ И ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ РЕФЕРАТОВ

№ п/п	критерии оценивания	количество баллов	оценка/зачет
1	выполнены все требования к написанию и защите реферата: обозначена проблема и обоснована её актуальность, сделан краткий анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему и логично изложена собственная позиция, сформулированы выводы, тема раскрыта полностью, выдержан объём, соблюдены требования к внешнему оформлению, даны правильные ответы на дополнительные вопросы.	9-10 баллов	
2	основные требования к реферату и его защите выполнены, но при этом допущены недочеты. В частности, имеются неточности в изложении материала; отсутствует логическая последовательность в суждениях; не выдержан объем реферата; имеются упущения в оформлении; на дополнительные вопросы при защите даны неполные ответы.	7-8 баллов	
3	имеются существенные отступления от требований к реферированию. В частности: тема освещена лишь частично; допущены фактические ошибки в содержании реферата или при ответе на дополнительные вопросы.	4-6 баллов	
4	тема освоена лишь частично; допущены грубые ошибки в содержании реферата или при ответе на дополнительные вопросы; во время защиты отсутствует вывод.	1-3 баллов	
5	тема реферата не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы.	0 баллов	

### Д) КРИТЕРИИ И ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ КОНТРОЛЬНЫХ РАБОТ

№ п/п	критерии оценивания	количество баллов	оценка
1	исключительные знания, абсолютное понимание сути вопросов, безукоризненное знание основных понятий и положений, логически и лексически грамотно изложенные, содержательные, аргументированные и исчерпывающие ответы	19-20	
2	глубокие знания материала, отличное понимание сути вопросов, твердое знание основных понятий и положений по вопросам, структурированные,	17-18	

	последовательные, полные, правильные ответы		
3	глубокие знания материала, правильное понимание сути вопросов, знание основных понятий и положений по вопросам, содержательные, полные и конкретные ответ на вопросы. Наличие несущественных или технических ошибок	15-16	
4	твердые, достаточно полные знания, хорошее понимание сути вопросов, правильные ответы на вопросы, минимальное количество неточностей, небрежное оформление	13-14	
5	твердые, но недостаточно полные знания, по сути верное понимание вопросов, в целом правильные ответы на вопросы, наличие неточностей, небрежное оформление	11-12	
6	общие знания, недостаточное понимание сути вопросов, наличие большого числа неточностей, небрежное оформление	9-10	
7	относительные знания, наличие ошибок, небрежное оформление	7-8	
8	поверхностные знания, наличие грубых ошибок, отсутствие логики изложения материала	5-6	
9	непонимание сути, большое количество грубых ошибок, отсутствие логики изложения материала	3-4	
10	не дан ответ на поставленные вопросы	1-2	
11	отсутствие ответа, дан ответ на другие вопросы, списывание в ходе выполнения работы, наличие на рабочем месте технических средств, в том числе телефона	0	

### Ж) КРИТЕРИИ И ШКАЛА ОЦЕНКИ ПРЕЗЕНТАЦИЙ

№ п/п	критерии оценки	максимальное количество баллов
1	титульный слайд с заголовком	5
2	дизайн слайдов	10
3	использование дополнительных эффектов (смена слайдов, звук, графика, анимация)	5
4	список источников информации	5
5	широта кругозора	5
6	логика изложения материала	10
7	текст хорошо написан и сформированные идеи ясно изложены и структурированы	10
8	слайды представлены в логической последовательности	5
9	грамотное создание и сохранение документов в папке рабочих материалов	5
10	слайды распечатаны в форме заметок	5
	средняя оценка:	

## **РАЗДЕЛ 4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков, характеризующие этапы формирования компетенций**

Мирзаханова С.Д. Учебно-методический комплекс по дисциплине "Древние языки и культуры" для специальности "Перевод и переводоведение". Махачкала: изд-во ДГИНХ, 2011

Абдуллаева С.Д. Учебное пособие по дисциплине "Древние языки и культуры" для специальности "Перевод и переводоведение". Махачкала: изд-во ДГИНХ, 2012

### **III ТИПОВЫЕ КОНТРОЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ ИЛИ ИНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОЦЕНКИ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ, НАВЫКОВ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИХ ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ В ПРОЦЕССЕ ОСОВЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ**

#### **Задание для тестирования**

##### **Тестовые задания типа А**

### **ПРОМЕЖУТОЧНАЯ АТТЕСТАЦИЯ**

#### **ВОПРОСЫ К ЗАЧЕТУ**

**По дисциплине «Древние языки и культуры» предусмотрен зачет зимой.**

#### **Вопросы и задачи промежуточной аттестации**

##### **Вопросы к зачету:**

1. Понятие языковой семьи.
2. Сравнительно-исторический метод.
3. Ностратическая гипотеза.
4. История сложения национального АЯ.
5. Распространение английского языка за пределами Англии,
6. Развитие системы фонем АЯ.
7. Развитие национального литературного английского языка.
8. Возвышение лондонского диалекта.

- 9.Индоиранская группа языков.
- 10.Фонетика, морфология, грамматика древнеперсидского языка.
- 11.Зарождение письма.
- 12.Основы общей теории письма (грамматологии).
- 13.История Древней Греции.
- 14.Воздействие других языков на греческий язык.
- 15.История Древнего Египта
- 16.Функционирование церковнославянского языка.
- 17.История церковнославянского языка.
- 18.Глаголица и кириллица.
- 19.История старославянского языка.
- 20.Фонетика, морфология, грамматика арамейского языка.
- 21.История уйгуров.
- 22.Становление уйгурского языка.
- 23.Проблемы древнеиндийской истории и культуры.
- 24.Древнеиндийская письменность.
- 25.История формирования хеттского языка.
- 26.Хеттская письменность.
- 27.Фонетика, морфология, грамматика хеттского языка.
- 28.История становления латинского языка.
- 29.Синтаксис, морфология, грамматика.

**КРИТЕРИИ И ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ  
ПРИ ЗАЧЕТЕ / ЭКЗАМЕНЕ**

Баллы	Оценка /зачет	критерии оценивания
85 – 100	«отлично» / зачтено	Оценка «отлично» выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, использует в ответе материал различной литературы, правильно обосновывает принятое

		нестандартное решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач по формированию общепрофессиональных компетенций.
75 - 84	<i>«хорошо» / зачтено</i>	Оценка «хорошо» выставляется студенту, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения, а также имеет достаточно полное представление о значимости знаний по дисциплине.
51 – 74	<i>«удовлетворительно» / зачтено</i>	Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает сложности при выполнении практических работ и затрудняется связать теорию вопроса с практикой.
менее 51	<i>«неудовлетворительно»/ незачтено</i>	Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, неуверенно отвечает, допускает серьезные ошибки, не имеет представлений по методике выполнения практической работы. Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится студентам, которые не могут продолжить обучение без дополнительных занятий по данной дисциплине.